



Première Commission permanente  
Paix et sécurité internationale

C-I/113/DR-am  
10 octobre 2005

**LES ROLES RESPECTIFS DU PARLEMENT ET DES MEDIAS POUR QUE LE PUBLIC SOIT  
INFORME OBJECTIVEMENT, EN PARTICULIER SUR LES CONFLITS ARMES ET  
LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME**

***Amendements à l'avant-projet de résolution révisé présentés dans les délais  
statutaires par les délégations de l'Algérie, de l'Australie, de la Belgique, du Canada, de  
Cuba, de l'Egypte, de la Finlande, de l'Indonésie, de l'Italie, du Mexique, de la Roumanie,  
du Royaume-Uni, de la Suède et du Venezuela***

Titre

Modifier le titre comme suit :

LES ROLES RESPECTIFS DU PARLEMENT ET DES MEDIAS POUR QUE LE PUBLIC SOIT  
INFORME OBJECTIVEMENT **EXACTEMENT ET COMPLETEMENT**, EN PARTICULIER SUR LES  
CONFLITS ARMES ET LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME

(Canada)

**PREAMBULE**

Nouvel alinéa 1bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 1 du préambule, libellé comme suit :

**(1bis) sachant que conflits armés et actes terroristes sont de nature différente dans  
leurs causes, même s'ils ont des conséquences semblables sur la vie humaine, la sécurité  
et les biens,**

(Mexique)

Nouvel alinéa 3bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 3 du préambule, libellé comme suit :

**3bis) rappelant que la Déclaration intitulée *Comblant le déficit démocratique dans  
les relations internationales : un plus grand rôle pour les parlements*, adoptée par  
consensus à la Deuxième Conférence mondiale des Présidents de parlement (New York,  
7-9 septembre 2005), réaffirme la nécessité de conclure une convention détaillée sur le  
terrorisme et de convenir d'une définition internationalement acceptée du terrorisme,**

(Roumanie)

Alinéa 4

Supprimer l'alinéa existant et le remplacer par un nouvel alinéa 4 du préambule, libellé comme suit :

4) *reconnaissant* qu'il est tout aussi indispensable de lutter contre le terrorisme que d'en prévenir les causes, en veillant, et c'est là le rôle des Gouvernements, des Parlements, et d'une façon indirecte celui des médias, à ne pas favoriser l'apparition de terreaux d'injustices, d'inégalités, d'asymétries, de frustrations, d'exclusion ou de déni de droit qui nourrissent généralement les extrémismes de tous bords, ravivent les haines humaines avec leurs cortèges inadmissibles d'intolérance et de violences et créent un environnement propice au terrorisme,

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *reconnaissant* qu'il est nécessaire de prévenir et de lutter contre le terrorisme **sous toutes ses formes et manifestations** ~~motivé par l'intolérance et l'extrémisme~~, et consciente également de la nécessité de s'attaquer aux problèmes qui créent un environnement propice au terrorisme,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *reconnaissant* qu'il est nécessaire de prévenir et de lutter contre le terrorisme, **y compris celles de ses manifestations qui sont** motivées par l'intolérance et l'extrémisme, et *consciente également* de la nécessité de s'attaquer aux problèmes qui créent un environnement propice au terrorisme,

(Indonésie)

Nouvel alinéa 4bis

Ajouter après l'alinéa 4 du préambule un nouvel alinéa libellé comme suit :

4bis) *encourageant* les gouvernements et les parlements des pays confrontés à des conflits internes armés ou à des situations de terrorisme à prendre toutes les dispositions constitutionnelles qui s'imposent, approuvées y compris par consultation référendaire du peuple, ainsi que les mesures législatives et judiciaires qui s'y attachent, dans le but de faire cesser les violences, rétablir la concorde civile et la cohésion sociétale, et sceller la paix et la réconciliation au sein de leurs populations, et *se félicitant* des initiatives déjà prises dans ce sens dans certains pays,

(Algérie)

Ajouter après l'alinéa 4 du préambule un nouvel alinéa libellé comme suit :

4bis) *consciente* qu'en raison de l'évolution rapide des formes que prennent les pratiques terroristes, leur impact passe outre les frontières nationales pour peser sur l'avenir de tous les membres de la communauté internationale et faire obstacle à la satisfaction des exigences du développement tant des pays développés que des pays en développement,

(Egypte)

Alinéa 6

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *rappelant aussi* les résolutions ~~1368 (2001), 1373 (2001) et 1566 (2004)~~ du Conseil de sécurité des Nations Unies sur les menaces que les actes terroristes font peser sur la paix et la sécurité internationales,

(Indonésie)

Nouvel alinéa 6bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 6 du préambule, libellé comme suit :

**6bis) *soulignant* la nécessité d'une convention internationale pour définir le terrorisme et en identifier les éléments, surtout en raison de la confusion entre le terrorisme, d'une part, et d'autres notions telles que les droits de l'homme, le droit des peuples de résister à l'occupation et l'ingérence dans les affaires intérieures des autres Etats, d'autre part,**

(Egypte)

Alinéa 7

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) *soulignant* la nécessité de lutter contre ~~la menace que le terrorisme international fait planer sur la paix mondiale et la sécurité internationale par tous les moyens et~~ **dans tous ses aspects** conformément à la Charte des Nations Unies, à la Déclaration universelle des droits de l'homme et aux conventions applicables des Nations Unies relatives aux droits de l'homme,

(Indonésie)

Nouvel alinéa 7bis

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 7 du préambule, libellé comme suit :

**7bis) *condamnant vigoureusement* tous les actes, méthodes et pratiques du terrorisme sous toutes ses formes et manifestations, partout où ils sont commis et par qui que ce soit, y compris ceux où des Etats sont directement ou indirectement impliqués, qui menacent les relations amicales entre les peuples, mettent en péril des innocents ou leur prennent la vie, ont un effet délétère sur les relations internationales et risquent de mettre en danger la sécurité et l'intégrité territoriale d'Etats,**

(Cuba)

Alinéa 8bis

Ajouter nouvel alinéa après l'alinéa 8 du préambule, libellé comme suit :

**8bis) *rappelant en outre* que le Pacte international relatif aux droits civils et politiques reconnaît que la dignité inhérente à tous les membres de la famille humaine et**

**de leurs droits égaux et inaliénables constitue le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde,**

*(Indonésie)*

Ajouter un nouvel alinéa après l'alinéa 8 du préambule, libellé comme suit :

**8bis) notant en même temps la Recommandation 1706 (2005) sur les médias et le terrorisme adoptée par l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, et le Rapport correspondant,**

*(Roumanie)*

Ajouter deux nouveaux alinéas après l'alinéa 8 du préambule, libellé comme suit :

**8bis) soulignant qu'il importe de respecter les dissidents,**

**8ter) sachant qu'il faut respecter le droit international et de l'inviolabilité de la vie, y compris la nécessité de se protéger contre les attentats-suicide,**

*(Suède)*

#### Alinéa 10

Modifier l'alinéa existant comme suit :

**10) relevant aussi le rôle crucial du Parlement qui, en adoptant les lois nécessaires, en contrôlant leur application et en votant les crédits nécessaires, contribue à prévenir et à éviter les conflits armés et le terrorisme,**

*(Roumanie)*

#### Nouveaux Alinéas 11bis et 11ter

Ajouter deux nouveaux alinéas après l'alinéa 11 du préambule, libellé comme suit :

**14bis) soulignant toutefois que la liberté d'expression n'est pas un droit absolu qui puisse justifier l'incitation à la haine, au racisme, à la xénophobie et à la violation des droits de l'homme,**

**11ter) rappelant que notamment le Conseil de l'Europe et l'Union européenne ont adopté des outils législatifs permettant de contrôler l'incitation à la haine sur internet et les médias audiovisuels,**

*(Belgique)*

Alinéa 12

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *réaffirmant* que la liberté de la presse est l'une des conditions **élémentaires essentielles** de la démocratie,  
(Finlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *réaffirmant* que la liberté de la presse est l'une des conditions élémentaires de la démocratie, **et que les médias ne doivent pas oublier leur rôle dans la société et dans la vie démocratique, en diffusant des informations objectives, vraies et impartiales aux citoyens,**  
(Venezuela)

Supprimer l'alinéa existant et remplacer un nouvel alinéa 12 du préambule, libellé comme suit :

12) ***réaffirmant* que la liberté d'informer et d'être informés constitue un élément fondamental et une garantie imprescriptible du débat démocratique,**  
(Italie)

Alinéa 13

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *[sans objet en français]*  
(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) *sachant* que les médias jouent un rôle particulièrement important ~~à l'ère de la mondialisation~~, au niveau tant international que national, et que ce rôle doit être apprécié à sa juste valeur par les responsables politiques et les parlements,  
(Venezuela)

Nouveaux alinéas 13bis, 13 ter, 13 quater, 13quinquies, 13sexies et 13septies

Ajouter six nouveaux alinéas après l'alinéa 13, repris des paragraphes 6 à 11 du dispositif :

13bis) ***soulignant* que la liberté des médias est une condition sine qua non de toute démocratie, dans la mesure en particulier où ils fournissent au peuple une information objective et impartiale, y compris pendant les conflits armés et dans les situations touchant au terrorisme,**

13ter) ***soulignant* l'importance croissante que prennent les médias lorsqu'il s'agit d'informer le public sur des événements majeurs, y compris ceux qui touchent au terrorisme et aux conflits armés,**

13quater) *reconnaissant* que, outre leurs droits et obligations prévus par la loi, les médias ont une responsabilité éthique devant les citoyens et la société, à une époque où l'information et la communication tiennent une place importante dans l'évolution de la société et la vie démocratique,

13quinquies) *reconnaissant aussi* que les médias remplissent une fonction importante en fournissant des informations sérieuses et pertinentes à toutes les composantes de la société civile et en permettant ainsi aux parlementaires et au peuple de prendre des décisions en toute connaissance de cause,

13sixies) *reconnaissant en outre* que les médias jouent un rôle central dans l'organisation de la vie politique autour de projets sociaux et qu'ils peuvent aussi bien inciter les parties adverses à agir que les en dissuader en cas de conflit armé et de terrorisme,

13septies) *réaffirmant* que les médias peuvent constituer une solution de rechange en offrant des possibilités de dialogue non violent et en permettant une réelle communication,

(Suède)

Nouvel alinéa 14

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) [sans objet en français]

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *convaincue* que parlements et médias peuvent concourir à faciliter la compréhension et la coopération entre les peuples **et à promouvoir la tolérance et le dialogue entre les civilisations, contribuant ainsi à prévenir et contrecarrer les conflits armés et le terrorisme,**

(Roumanie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *convaincue* que parlements et médias peuvent concourir à faciliter la compréhension et la coopération entre les peuples **et que les parlementaires doivent définir les paramètres dans lesquels la presse libre et les médias en général peuvent fonctionner pour couvrir les actes de terrorisme et les conflits armés,**

(Venezuela)

Nouveaux alinéas 14bis et 14ter

Ajouter deux nouveaux alinéas après l'alinéa 14 du préambule, libellés comme suit :

14bis) *consciente* de l'utilisation sans précédent que les terroristes font des médias pour obtenir le plus fort impact et la plus grande attention possibles dans le monde entier,

14ter) *consciente aussi* que la couverture responsable par les médias professionnels des conflits armés et des actes terroristes est remise en question par le développement de la diffusion sur des canaux informels d'information, particulièrement l'internet, de nouvelles et d'images crues produites par des observateurs non professionnels,

(Roumanie)

Alinéa 16

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16) *exprimant sa profonde préoccupation* devant les agressions, allant parfois jusqu'à l'assassinat, perpétrées contre des journalistes qui couvrent des situations de conflit armé et de terrorisme, et devant la détention abusive de beaucoup d'entre eux, **et soulignant que ces actes violent la liberté d'expression et la liberté d'information, qui sont vitales pour les sociétés démocratiques,**

(Roumanie)

Nouveaux alinéas 16bis et 16ter

Ajouter deux nouveaux alinéas après l'alinéa 16 du préambule, libellé comme suit :

16bis) **Nous, parlementaires du monde entier, condamnons et rejetons vigoureusement la prise en otage de journalistes. Aucun principe ni aucune fin ne justifie leur enlèvement, qui peut même conduire à leur mort,**

16ter) **Nous saluons le courage affiché par les femmes journalistes dans les situations à haut risque car elles prêtent attention aux questions de genre dans les situations affectant de nombreux groupes sociaux totalement vulnérables comme les enfants, les personnes âgées ou les personnes ayant des besoins spéciaux,**

(Mexique)

**DISPOSITIF**

Sous-titre avant le paragraphe 1 du dispositif

Modifier comme suit :

Ce que peuvent faire les parlements pour fournir une information ~~objective~~ **exacte et complète**

(Canada)

Paragraphe 1

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1. *prie instamment* les parlements d'engager les responsables politiques à étudier les voies et moyens de favoriser la diffusion d'informations objectives par les médias, tout en limitant le profit que les terroristes peuvent tirer d'une publicité effrénée et ~~en évitant de magnifier directement ou indirectement leur cause~~ **en veillant attentivement à ne pas exalter, glorifier ou idéaliser directement ou indirectement leur prétendue cause;**

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1. *prie instamment* les parlements ~~d'engager les responsables politiques à étudier les voies et moyens de favoriser la diffusion d'informations objectives~~ **exactes et complètes** par les médias, tout en limitant le profit que les terroristes peuvent tirer d'une publicité effrénée et en évitant de magnifier directement ou indirectement leur cause;

(Canada)

#### Paragraphe 2

Modifier l'alinéa existant comme suit :

2. *prie instamment* les parlements ~~d'adopter les décisions législatives nécessaires sur les mesures que leurs pays devraient prendre contre le terrorisme~~ **qui ne l'ont pas encore fait de doter leur législation de dispositifs puissants visant à prévenir et combattre le terrorisme, notamment dans ses ramifications financières transnationales, et à lutter contre le blanchiment d'argent et la criminalité organisée qui souvent le nourrissent, une attention particulière devant être accordée à la coopération internationale par la voie de l'entraide judiciaire et l'échange d'informations entre pays, organisations et autorités investis de missions semblables;**

(Algérie)

#### Paragraphe 3

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3. *prie également instamment* les parlements de recourir aux commissions et aux autres mécanismes pour veiller attentivement à ce que les instances gouvernementales ~~défendent~~ **protègent** bien les citoyens **durant les conflits armés et les situations impliquant le terrorisme;**

(Indonésie)

#### Paragraphe 4

Supprimer le paragraphe.

(Canada, Finlande)

Supprimer le paragraphe et remplacer un nouveau paragraphe 4 du dispositif, libellé comme suit :

4. *invite* les parlements à prendre, en consultation avec le monde des médias, les mesures législatives appropriées afin que ni les émissions des médias, ni le contenu de leur publicité, n'incitent à la haine, au racisme, à la xénophobie, à la violation des droits de l'homme, ne violent le respect de la loi et du maintien de l'ordre et n'exaltent la violence;

(Belgique)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4. *invite* les parlements à envisager, en consultation avec le monde des médias, de formuler des directives appropriées à l'intention du personnel des médias, afin que ni les émissions des médias ni le contenu de leur publicité n'incitent à la violence, ne violent les règles du respect de la loi et du maintien de l'ordre, **et ne violent pas l'intimité et la dignité humaine des victimes de conflits armés et d'actes terroristes ou de membres de leur famille**, et qu'en aucun cas elles n'exaltent la violence;

(Roumanie)

Nouveaux paragraphes 4bis et 4ter

Ajouter deux nouveaux paragraphes, après le paragraphe 4 du dispositif, libellé comme suit :

- 4bis. **demande en outre** aux parlements d'encourager des mesures propres à assurer la protection et la sécurité des professionnels des médias couvrant les conflits armés et le terrorisme en tant que groupe à risque spécial, en particulier en leur donnant les renseignements nécessaires sur les conditions de sécurité propres à chaque contexte, et en leur dispensant la formation requise en matière de sécurité;

- 4ter. **souligne** le rôle qu'ont les parlements pour que l'opinion publique et les médias soient dûment et régulièrement informés des stratégies et initiatives gouvernementales visant à prévenir le terrorisme et à le combattre;

(Roumanie)

Paragraphe 5

Modifier l'alinéa existant comme suit :

5. *invite aussi instamment* les parlements à s'assurer que les gouvernements s'acquittent de leur responsabilité de diffuser des informations ~~objectives et reposant sur des faits~~ **exactes et complètes** au sujet des incidents mettant en cause le terrorisme ou les conflits armés;

(Canada)

Nouveau paragraphe 5bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 5 du dispositif, libellé comme suit :

- 5bis. **invite également** les parlements à contribuer à établir tant les règles de conduite internationale dans la lutte anti-terroriste qu'une charte d'honneur internationale susceptible de renforcer la coopération internationale en matière d'échange d'informations;

(Egypte)

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 5 du dispositif, libellé comme suit :

- 5bis. **considère qu'il est de la plus haute importance d'identifier la nature précise des attaques terroristes, qu'elles soient chimiques, biologiques, radioactives ou nucléaires, le plus tôt possible pour que les mesures correctives ne soient pas retardées et prie instamment les parlements et les gouvernements d'encourager la mise au point de dispositifs et procédés qui permettraient l'identification rapide de ces attaques;**

(Royaume-Uni)

Sous-titre avant le paragraphe 6

Ce que peuvent faire les médias pour fournir une information ~~objective~~ **exacte et complète**

(Canada)

Paragraphe 6

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6. **souligne** que la liberté des médias ~~est une~~ **et la libre circulation des idées par le mot et par l'image sont des** conditions sine qua non **et des éléments clés** de toute démocratie, dans la mesure en particulier où ~~ils fournissent au~~ **elles concrétisent le droit du** peuple ~~une information à accéder à une information crédible, par conséquent sûre,~~ objective et impartiale, ~~y compris~~ **a fortiori** pendant les conflits armés et dans les situations touchant au terrorisme;

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6. **souligne** que la liberté des médias est une condition sine qua non de toute démocratie, dans la mesure en particulier où ils fournissent au peuple une information ~~objective et impartiale~~ **exacte et complète**, y compris pendant les conflits armés et dans les situations touchant au terrorisme;

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6. **souligne** que la liberté des médias est une condition sine qua non de toute démocratie, dans la mesure en particulier où ils fournissent au ~~peuple~~ **public** une information objective et impartiale, y compris pendant les conflits armés et dans les situations touchant au terrorisme;

(Indonésie)

Paragraphe 6 à 11

Supprimer les paragraphes 6 à 11 du dispositif et les ajouter au préambule.

(Suède)

### Paragraphe 8

Modifier l'alinéa existant comme suit :

8. *reconnait* que, outre leurs droits et obligations prévus par la loi, les médias ont une responsabilité éthique devant les citoyens et la société, **au regard de leur impact croissant sur l'opinion**, à une époque où l'information et la communication tiennent une place importante dans l'évolution de la société et la vie démocratique;

(Algérie)

### Paragraphe 8bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 8 du dispositif, libellé comme suit :

- 8bis. *reconnait* la nécessité d'établir une charte d'honneur universelle pour la pratique médiatique ou une convention mondiale régissant le traitement et l'analyse des sujets ayant trait au terrorisme et aux conflits armés par les médias, afin d'assurer l'objectivité, l'impartialité et l'exhaustivité de ces analyses et couvertures médiatiques, ce qui servira à freiner la prolifération de la violence, du terrorisme et des conflits armés;

(Egypte)

### Paragraphe 9

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9. *reconnait aussi* que les médias remplissent une fonction importante en fournissant des informations ~~sérieuses et pertinentes~~ **exactes et complètes** à toutes les composantes de la société civile et en permettant ainsi aux parlementaires et au peuple de prendre des décisions en toute connaissance de cause;

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9. *reconnait aussi* que les médias remplissent une fonction importante en fournissant des informations sérieuses et pertinentes à toutes les composantes de la société civile et en ~~permettant~~ **aidant** ainsi les parlementaires et le peuple à prendre des décisions en toute connaissance de cause;

(Finlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9. *reconnait aussi* que les médias remplissent une fonction importante en fournissant des informations sérieuses et pertinentes à toutes les composantes de la société civile et en permettant ainsi aux parlementaires et au ~~peuple~~ **public** de prendre des décisions en toute connaissance de cause;

(Indonésie)

Paragraphe 10

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10. *reconnait en outre* que les médias jouent un rôle ~~central~~ **certain** dans l'organisation de la vie politique autour de projets sociaux et qu'ils peuvent aussi bien inciter les parties adverses à agir que les en dissuader en cas de conflit armé et de terrorisme;

(Finlande)

10. *[sans objet en français]*

(Indonésie)

Paragraphe 11

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11. *réaffirme* que les médias peuvent constituer une ~~solution de rechange~~ **alternative accomplie** en offrant des possibilités de dialogue non violent et en permettant une réelle communication;

(Algérie)

Nouveau paragraphe 11bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 11 du dispositif, libellé comme suit :

- 11bis. invite les médias à assumer leur rôle pour promouvoir le dialogue, la compréhension et la tolérance et rejeter la violence, le conflit et le fanatisme, ainsi que pour façonner l'opinion publique de manière à servir les objectifs nobles de la patrie et à promouvoir un climat de coopération et d'entente internationales;**

(Egypte)

Paragraphe 12

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12. *prie instamment* les médias de donner une vision ~~juste et équilibrée~~ **exacte et complète** des événements dans les situations de conflit armé;

(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12. *prie instamment* les médias de donner une vision ~~juste~~ **vraie** et équilibrée des événements dans les situations de conflit armé;

(Finlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12. *prie instamment* les médias de donner une vision juste et équilibrée des événements dans les situations de conflit armé **et les situations impliquant le terrorisme**;  
(Indonésie)

#### Paragraphe 13

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13. les *prie aussi instamment* de faire preuve de retenue lorsqu'ils sont en présence d'informations non confirmées touchant à des conflits armés et à la lutte contre le terrorisme ~~et de ne pas les diffuser dans le seul but de se faire de la publicité~~;  
(Canada)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13. les *prie aussi instamment* ~~de faire preuve de retenue~~ **d'analyser soigneusement leurs données** lorsqu'ils sont en présence d'informations non confirmées touchant à des conflits armés et à la lutte contre le terrorisme et de ne pas les diffuser dans le seul but de se faire de la publicité;  
(Finlande)

#### Paragraphe 14

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14. *prie instamment* les médias de refuser d'attirer l'attention sur des déclarations faites par des terroristes **ou des organisations terroristes** dans un but publicitaire et à des fins d'incitation;  
(Algérie)

#### Nouveau paragraphe 14bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 14 du dispositif, libellé comme suit :

- 14bis. *incite* les responsables des médias à élaborer, dans le cadre de leurs organisations professionnelles, un code de conduite à l'intention des journalistes, photographes et rédacteurs en chef, afin que le public soit tenu informé sans accentuer de manière indue l'impact du terrorisme**;  
(Belgique)

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 14 du dispositif, libellé comme suit :

- 14bis. *souligne* que la liberté d'information doit être exercée dans le respect le plus strict de la dignité humaine des victimes des conflits armés et du terrorisme**;  
(Italie)

Paragraphe 15

Supprimer le paragraphe.

(Indonésie)

Paragraphe 16

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16. *engage* l'UIP à promouvoir la liberté d'opinion et d'expression comme un droit fondamental, soumis aux restrictions raisonnables **qui sont prévues par la loi et qui sont nécessaires pour respecter les droits ou la réputation d'autrui, ou pour protéger la sécurité nationale ou l'ordre public, ou la santé ou la morale publique;**  
(Australie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

16. *engage* **les parlements et** l'UIP à promouvoir la liberté d'opinion et d'expression comme un droit fondamental, ~~soumis à des restrictions raisonnables;~~

(Roumanie)

Paragraphe 16 et 18

Fusionner les paragraphes 16 et 18, comme suit :

16. *engage* l'UIP à promouvoir la liberté d'opinion et d'expression, **y compris dans le cyberspace**, comme un droit fondamental, soumis à ~~des~~ **aux** restrictions raisonnables; ~~reconnait le principe de la liberté d'expression dans le cyberspace, avec des restrictions raisonnables, y compris celles qui peuvent être nécessaires à la lutte contre le terrorisme et en cas de conflit armé;~~

(Indonésie)

Paragraphe 18

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. *reconnait* le principe de la liberté d'expression dans le cyberspace, avec des restrictions raisonnables, ~~y compris celles qui peuvent être nécessaires à la lutte contre le terrorisme et en cas de conflit armé~~ **nécessaires à la lutte contre le terrorisme et l'incitation à la haine, au racisme, à la xénophobie et à la violation des droits de l'homme;**

(Belgique)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. *reconnait* le principe de la liberté d'expression ~~dans le cyberspace, avec des restrictions raisonnables, y compris celles qui peuvent être nécessaires à la lutte contre le terrorisme et en cas de conflit armé~~ **qui ne peut être limité que par égard à la dignité des êtres humains;**

(Mexique)

Nouveau paragraphe 18bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 18 du dispositif, libellé comme suit :

**18bis.      condamne les images extrêmement violentes montrant des sévices ou des mises à mort sur l'internet ou dans les médias;**

*(Mexique)*

Sous-titre avant le paragraphe 19

A modifier comme suit :

Information objective **exacte et complète** sur les conflits armés et le terrorisme

*(Canada)*

Paragraphe 19

Modifier l'alinéa existant comme suit :

19. *engage instamment* tous les parlements membres de l'UIP à assumer, devant leur Etat et leurs citoyens, conformément au droit interne et aux obligations internationales de leur Etat, la responsabilité de ~~mettre en œuvre et de faire respecter, par l'adoption~~ **contrôler la mise en œuvre et l'application** des lois nationales, ~~les et des~~ accords internationaux qui ont été conclus pour combattre et prévenir les conflits armés et le terrorisme;

*(Indonésie)*

Modifier l'alinéa existant comme suit :

19. *engage instamment* tous les parlements membres de l'UIP à assumer, devant leur Etat et leurs citoyens, conformément au droit interne et aux obligations internationales de leur Etat, la responsabilité de **ratifier, de** mettre en œuvre et de faire respecter, par l'adoption de lois nationales, les accords internationaux qui ont été conclus pour combattre et prévenir les conflits armés et le terrorisme;

*(Roumanie)*

Paragraphe 20

Modifier l'alinéa existant comme suit :

20. *recommande* aux médias d'envisager l'adoption d'un code de conduite volontaire, **de règles d'éthique** ou de lignes directrices appropriées sur la manière de rendre compte des conflits armés et du terrorisme;

*(Mexique)*

Paragraphe 21

Supprimer le paragraphe.

(Finlande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

21. *recommande en outre* aux médias de contribuer à la consolidation de la paix, **en mettant en valeur tout ce qui peut en être le ferment, en prônant la réconciliation, en exaltant des valeurs de la tolérance et de la non-violence et la vocation des communautés humaines à vivre ensemble**, en concevant, par exemple, des émissions novatrices qui permettent à ~~la~~ **aux populations des régions touchées d'expliquer ses besoins et qui créent un** ~~touchées par les conflits armés ou le terrorisme de s'exprimer, émissions qui seraient autant d'espace de dialogue, en mettant l'accent sur le devant être mis sur le~~ respect mutuel, la collaboration et la réconciliation;

(Algérie)

21. *[sans objet en français]*

(Roumanie)

Paragraphe 22

Modifier l'alinéa existant comme suit :

22. *souligne* que, pour permettre à la société de s'attaquer aux problèmes qui créent un environnement propice au terrorisme, les médias devraient ~~contribuer à rendre la population volontaire en lançant~~ **faciliter** des débats ouverts, éléments fondamentaux de la démocratie;

(Canada)

Supprimer le paragraphe et remplacer un nouveau paragraphe 18 du dispositif, libellé comme suit :

22. *recommande en outre* aux médias de favoriser débats et dialogues ouverts, pour en **faire un espace où la société peut traiter des questions risquant de créer un climat propice au terrorisme;**

(Indonésie)

Nouveau paragraphe 22bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 22 du dispositif, libellé comme suit :

- 22bis. *reconnait* que la lutte contre cette pandémie d'un nouveau genre que **représente pour l'humanité le terrorisme doit être globale et impliquer l'ensemble de la communauté internationale, comme communauté de valeurs et communauté d'espérances, car, si le terrorisme n'a plus de frontières, et s'il a appliqué à son profit les principes mêmes de la mondialisation, la stratégie pour le combattre se doit aussi d'être mondiale et impliquer une étroite coopération entre les Gouvernements qui doivent agir de concert, entre les parlements et entre les acteurs des sociétés civiles;**

(Algérie)

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 22 du dispositif, libellé comme suit :

**22bis.** *considère* qu'il faut promouvoir des programmes éducatifs, visant les jeunes en particulier, de nature à encourager une lecture critique et éclairée du contenu des médias sur les conflits armés et les actes terroristes;

(Roumanie)

Ajouter deux nouveaux paragraphes, après le paragraphe 22 du dispositif, libellé comme suit :

**22bis.** *invite* les gouvernements à faciliter la recherche sur les causes premières du terrorisme, pour susciter une meilleure compréhension des buts du terrorisme et de ses motivations, afin d'être en mesure de prendre des mesures contre le terrorisme et d'aider des jeunes à se protéger contre leur recrutement par des terroristes;

**22ter.** *exhorte* les médias ainsi que les parlements à veiller à ce que le public sache que lorsqu'un Etat proclame un état d'urgence, cette décision doit être conforme aux principes de l'état de droit et, partant, respecter le droit international et le droit humanitaire;

(Suède)

Nouveaux paragraphes 22bis, 22ter, 22quater et 22quinquies

Ajouter quatre nouveaux paragraphes :

**22bis.** *demande* à l'UIP de condamner sans réserve le terrorisme international par tous les médias et conformément à la Charte des Nations Unies, à la Déclaration universelle des droits de l'homme et aux conventions des Nations Unies sur les droits de l'homme, afin de démontrer notre rejet des groupes terroristes et de manifester notre solidarité avec les victimes de tels actes et de faciliter l'aide aux victimes;

**22ter.** *demande* à l'UIP de soutenir les efforts des Nations Unies pour préparer une convention future sur le terrorisme;

**22quater.** *réitère* l'engagement de l'UIP à participer et à contribuer activement au combat contre le terrorisme, par la coopération nationale et internationale, afin d'en traiter et d'en éliminer les causes au niveau national et international;

**22quinquies.** *demande* aux parlementaires membres de l'UIP de définir des mesures pour atténuer le coût économique du combat contre le terrorisme, soutenir les secteurs vulnérables et les secteurs de leurs économies comme le commerce des marchandises par mer et air et le mouvement des personnes et le tourisme;

(Mexique)

Nouveau paragraphe 23bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 23 du dispositif, libellé comme suit :

**23bis.** *note* que l'attitude des parlements contre le terrorisme, intérieur et international, doit être ferme et rigoureuse : aucune cause ne peut justifier le recours au terrorisme qui, visant à frapper des personnes innocentes, est un crime contre l'humanité;

(Italie)

#### Paragraphe 24

Modifier l'alinéa existant comme suit :

24. *souligne* la nécessité tant de débats réguliers dans les parlements concernés sur les conflits armés et le terrorisme international, que d'un traitement approprié de ces sujets par les médias;

(Canada)

24. [sans objet en français]

(Indonésie)

#### Nouveau paragraphe 24bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 24 du dispositif, libellé comme suit :

- 24bis. *souligne* qu'il faut que les parlements s'engagent à arrêter au plus vite une définition du terrorisme qui soit partagée par la communauté internationale dans son ensemble, sachant que cette lacune entrave la lutte contre le terrorisme;**

(Italie)

#### Paragraphe 27

Modifier l'alinéa existant comme suit :

27. *réitère l'appel* lancé aux parlements à la 109<sup>ème</sup> Assemblée de l'UIP tenue à Genève en 2003 pour qu'ils fassent tout au niveau national pour faciliter la mise en place de **d'un** mécanismes permanents de prévention et de résolution des conflits, comme moyens d'encourager une action propre à assurer une paix véritable;

(Indonésie)

#### Paragraphe 28

Modifier l'alinéa existant comme suit :

28. *invite* les parlements à soutenir les structures, mécanismes, **textes** et processus **gouvernementaux** ou intergouvernementaux qui favorisent la stabilisation, la réconciliation et un développement pacifique aux niveaux **national**, régional et sous-régional, et à en renforcer la dimension parlementaire.

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

28. *invite* les parlements à soutenir les structures, mécanismes et processus intergouvernementaux qui favorisent la ~~stabilisation~~ **stabilité**, la réconciliation et un

développement pacifique aux niveaux régional et sous-régional, et à en renforcer la dimension parlementaire.

*(Indonésie)*